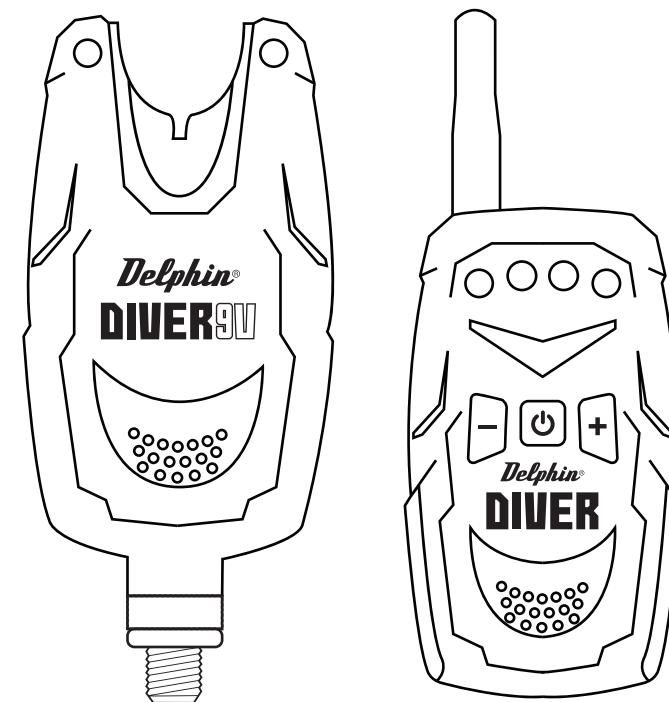




DIVER9U



Tlačové chyby vyhradené.

Může obsahovat tiskové chyby.

Nyomtatási hibák fenntartva.

Printing errors reserved.

Greșelile de tipar au fost îndepărtate.

Distribútor: MOSS.SK, s.r.o., M.R.Štefánika 297/11, 050 01 Revúca, SR, www.moss.sk

SK: POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

CZ: UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

HU: HASZNÁLATI UTASÍTÁS

RO: MANUAL DE UTILIZARE

EN: THE USER'S GUIDE



DIVER9V

SK: POUŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Sada elektronických signálizátorov záberu s prijímačom

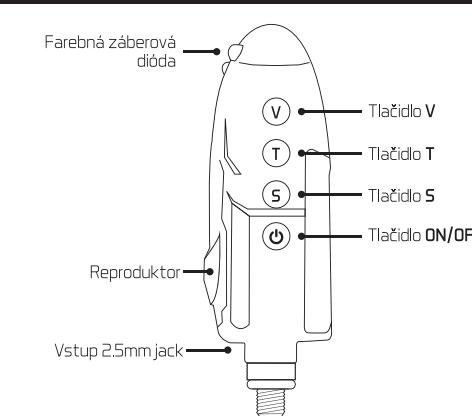
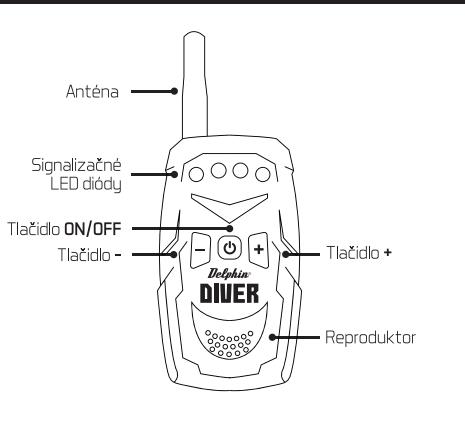
PRIJÍMAČ / funkcie

- 5 úrovni hlasitosti
- 4 farebné signálizáčne LED diódy
- Vibračný mód
- Zvolenie nastavenia uchováva v pamäti
- Indikácia slabej batérie (vibrovanie)
- Napájanie 3x1.5V batérie (typ AAA)
- Po zábere 10 sek. svieti
- Dosah až 150m v závislosti od podmienok

SIGNALIZÁTOR / funkcie

- Vodeodolný
- 8 rôznych tónov signálizácie (tlačidlo T)
- 6 úrovni hlasitosti + tichý mód (tlačidlo V)
- 6 úrovni senzitívity (tlačidlo S)
- Zvolenie nastavenia uchováva v pamäti
- Napájanie 1x9V batérie
- Po zábere 20 sek. svieti
- Vstup pre 2.5mm jack
- Dosah až 150m v závislosti od podmienok

SCHÉMA



NÁVOD NA POUŽITIE

Pred spustením: Pred otvorením zadného krytu prijímača, odstráňte najprv zosunutím sponu na opasok, ktorá ho prekrýva. Následne otvorte kryt potiahnutím smerom nahor. Vložte 3ks batérie typu AAA podľa správnej polarítu (+ a -) znázomenej vo vnútornej časti prijímača. Signálizátor otvorte zosunutím zadného krytu smerom dole. Do signálizátora vložte batériu typu 9V. Kryty vráťte na pôvodné miesta a zaistite. Vypnutie a zapnutie prebieha pomocou podržania tlačidla ON/OFF a je sprevádzané zvukovou/svetelnou signálizáciou.

Párovanie signálizátora s prijímačom: Uistite sa, že sú signálizátor aj prijímač zapnuté. Držte súčasne tlačidlá + a - na prijímači a po zaznení krátkeho tónu uroku kuskom papiera záber na signálizátor. Signálizátor by sa mal automaticky spojiť s prijímačom a signálizovať záber na príslušnej dióde.

Vymazanie párovania: Zatlačte naraz tlačidlá + a - a držte ich až kým prijímač nevydá tri krátko po sebe nasledujúce pípnutia. Proces trvá cca 6 sekúnd. Všetky párovania sú z pamäte vymazané.

Upozornenie: V prípade nepoužívania, alebo transportu vyberte batérie z prístrojov a prechovávajte bezpečne oddelené, aby nedošlo k skratu. Pred vložením batérií si ich riadne prehliadnite a ubezpečte sa, že nie sú vyučtené, alebo inak poškodené.

ZÁRUČNÝ LIST / *tento list si starostlivo uschovajte /

Model: Sada Delphin DIVER

 2+1 3+1 4+1

Dátum zakúpenia:

Podpis a pečiatka predajcu:

Záručný servis:

Pozáručný servis:



DIVER9V

RO: MANUAL DE UTILIZARE

Set de semnalizatoare electronice cu stație

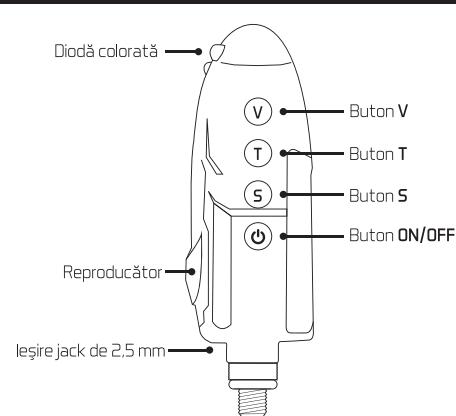
RECEPTOR / CARACTERISTICI

- 5 nivele de volum
- 4 LED-uri de semnalizare colorate
- Mod vibrare
- Selectarea setărilor din memorie
- Indicator de baterie scăzută (vibratii)
- Alimentare de 3x1.5V baterie (tip AAA)
- După mușcătură 10 sec. luminează
- Distația de până la 150 m în funcție de condiții

SEMANALIZATOR / CARACTERISTICI

- Rezistent la apă
- 8 tonuri diferite de semnalizare (butonul T)
- 6 nivele de volum + mod silentios (buton V)
- 6 nivele de sensibilitate (butonul S)
- Selectarea setărilor din memorie
- Putere 1x9V baterie
- După mușcătură 20 de secunde luminează
- Intrare pentru mufă jack de 2.5 mm
- Distația de până la 150 m în funcție de condiții

SCHEMĂ



INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

Înainte de a începe: Înainte de a deschide capacul din spate al receptorului, îndepărtați-l mai întâi prin glisarea clemei de pe curea din spate. După aceea deschideți trăgănd în sus. Introduceți 3 baterii AAA în conformitate cu polaritatea corectă (+ și -) prezentată în interiorul receptorului. Deschideți semnalizatorul prin glisarea capacului din spate în jos. Introduceți o baterie de 9V în dispozitivul de semnalizare. Returnați capacele în locația lor originală. Pornirea și oprirea efectuează prin menținerea butonului ON / OFF însoțite de semnale sonore / luminoase.

Asocierea semnalizatorului cu receptorul: Asigurați-vă că semnalizatorul și receptorul sunt pornite. Țineți simultan butoanele + și - pe receptor și după sunet scurt, trageți cu o bucată de hârtie pe semnalizator. Semnalizatorul trebuie să se conecteze automat la receptor și să semnaleze cu dioda corespunzătoare.

Stergerea asocierii: Apăsați simultan butoanele + și - și țineți-le până când receptorul declanșează trei semnale sonore scurte. Procesul are nevoie de aproximativ 6 secunde. Toate asocierile sunt stocate din memorie.

Atenție: În caz de neutilizare sau de transport, scoateți baterile din aparat și păstrați-le bine izolate pentru a evita surgeri sau deteriorări. Înainte de a pune baterile, verificați-le corect și asigurați-vă că nu sunt surgeri sau deteriorări.

GARANȚIE / * Păstrați această fișă cu atenție /

Model: Set Delphin DIVER

 2+1 3+1 4+1

Data achiziției:

Semnătura și stampila vânzătorului:

Serviciu de garanție:

Serviciu post-garanție:



DIVER9V

CZ: UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Sada elektronických signálizátorů záběrů s příjmačem

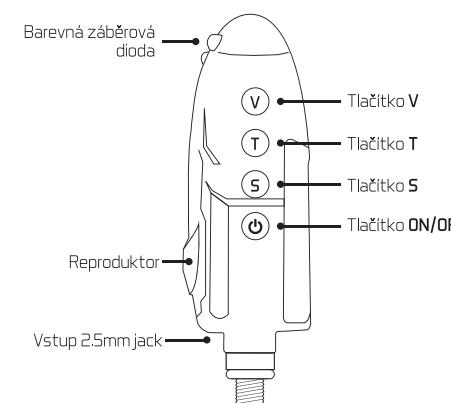
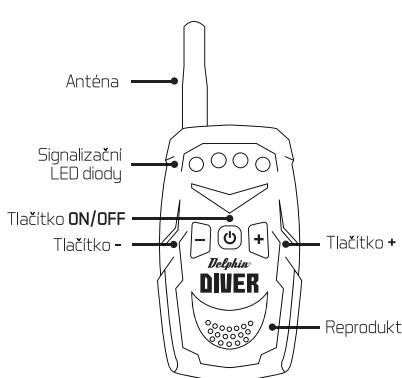
PŘÍJIMAČ / funkce

- 5 úrovní hlasitosti
- 4 barevné signalizační LED diody
- Vibrační mód
- Zvolené nastavení uchovává v paměti
- Indikace slabé baterie (vibrování)
- Napájení 3x1.5V baterie (typ AAA)
- Po záběru 10 sek. svítí
- Dosah až 150m v závislosti od podmínek

SIGNALIZÁTOR / funkce

- Voděodolný
- 8 různých tónů signalizace (tlačítko T)
- 6 úrovní hlasitosti + tichý mód (tlačítko S)
- Zvolené nastavení uchovává v paměti
- Napájení 1x9V baterie
- Po záběru 20 sek. svítí
- Vstup pro 2.5mm jack
- Dosah až 150m v závislosti od podmínek

SCHÉMA



NÁVOD NA POUŽITÍ

Před spuštěním: Před otevřením zadního krytu přijímače, odstraňte nejprve sesunutím sponu na opasek, která ho překrývá. Následně otevřete kryt potáhnutím směrem nahoru. Vložte 3ks baterii typu AAA podle správné polarity (+ a -) znázorněné ve vnitřní části přijímače. Signálizátor otevřete sesunutím zadního krytu směrem dolů. Do signálizátora vložte baterie typu 9V. Krytu vrátěte na původní místo a zajistěte. Vypnutí a zapnutí přijímače probíhá pomocí podržení tlačítka ON/OFF a je doprovázeno zvukovou/světelnou signalizací.

Párování signálizátoru s přijímačem: Ujistěte se, že je signálizátor i přijímač zapnutý. Držte současně tlačítka + a - na přijímači a po zaznění krátkého tónu udělejte kouskem papíru záběr na signálizátoru. Signálizátor by se měl automaticky spojit s přijímačem a signálizovat záběr na páříšušné diodě.

Vymazání párování: Stlačte naráz tlačítka + a - a díky tomu je, dokud přijímač nevydá tři krátké po sobě následující bipiny. Proces trvá cca 6 sekund. Všechna párování jsou z paměti vymazána.

Upozornění: V případě nepoužívání, nebo transportu vyujměte baterie z přístrojů a přechovávejte bezpečně oddělené, aby nedošlo ke zkratu. Před vložením baterií si je řáději prohlédněte a ubezpečte se, že nejsou využitelné nebo jinak poškozené.

ZÁRUČNÍ LIST / *tento list si pečlivě uschovejte /

Model: Sada Delphin DIVER

 2+1 3+1 4+1

Záruční servis:

Datum zakoupení:

Podpis a razítka prodejce:

Pozáruční servis:



DIVER9V

HU: HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Elektromos kapásjelzőszett vevőegységgel

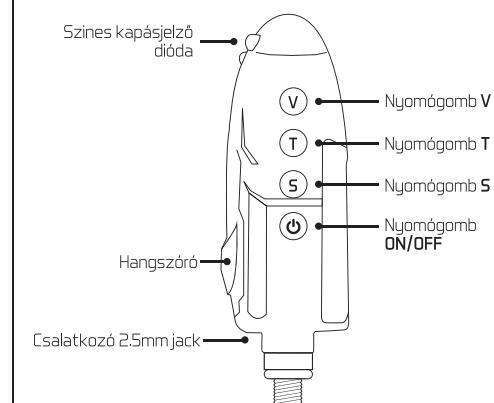
VEVŐEGYSÉG / funkciók

- 5 hangerőszint
- 4 színes jelző dióda
- Vibráció üzemmód
- A beállításokat megőrzi a memoriájában
- Az elemek merülését vibrációval jelzi
- Elemek 3x1.5V (típus AAA)
- Kapásjelző számított 10 másodpercig világít
- Hatótávolság 150m terepjárászonkotól függően

KAPÁSJELZŐ / funkciók

- Viláztat
- 8 különböző hangsín (T gomb)
- 6 hangerőszint + néma üzemmód (V gomb)
- 6 érzékenységi szint (S gomb)
- A beállításokat megőrzi a memoriájában
- Elelemek 1x9V
- Kapásjelző számított 20 másodpercig világít
- Csatlakozó 2.5 jack
- Hatótávolság 150m terepjárászonkotól függően

GOMBOK ELRENDEZÉSE



HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Bekapcsolás előtt: A vevőegység elemtakarójának kinjítása előtt tolja féle a szíj pántot, ami takarja. Ezek után fel tolva nyissa ki az elemetakarót. Helyezze bele a 3db AAA elemet a megfelelő (+ -) polaritás szerint, ahogy a vevőegység belsőjében fel van tüntetve. A kapásjelző elemetakaróját le fele eltolva nyissa ki. Helyezze bele a 9V típusú elemet. Az elemetakarókat helyezze vissza az eredeti helyükre. A be és ki kapcsolás a ON/OFF gomb tartásával történik, amit hang/és fény jelzés kísér.

A kapásjelző összehangolása a vevőegységgel: Győződjön meg arról, hogy minden készülék be van kapcsolva. A vevőegységen tartja lenyomva a + és - gombot, és a rövid hangjelzés után a kapásjelző egy papírdárral álmítájánon kapás. A kapásjelzőnek automatikusan csatlakoznia kell a vevőegységhöz, és a megfelelő dióda felvilágít.

Hangolás törlése: A vevőegységen nyomja le és tartsa lenyomva a + és - gombot, míg nem ad ki három egymást követő sípolást. A folyamat 6 másodpercig tart és az összes hangolás törlődik.

Figyelemzetetés: Abban az esetben, ha huzamosabb ideig üzemen kívül van a készülék, vagy szállításkor biztonsági okokból ne tartsa a készüléket az elemeket. Az elemeket külön külön tárolja, hogy ne kerülhessen záratra.

JÓTÁLLÁSI JEGY / Ajtótállási jegyet gondosan őrizze meg /

Modell: Szer Delphin DIVER

 2+1 3+1 4+1

Garanciális szerviz:

Vásárlás dátuma:

Eladó pecsét aláírás:

Garancia utáni szerviz:



DIVER9V

EN: USER GUIDE

The set of electronic bite alarms with a receiver

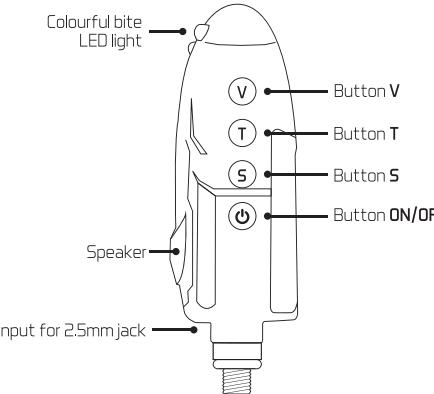
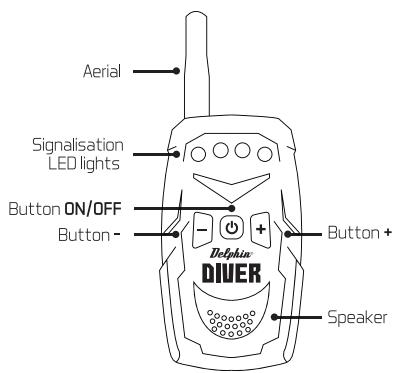
RECEIVER / functions

- 5 levels of volume
- 4 colourful signalisation LED lights
- Vibration mode
- Memory for your settings
- Indication of low battery (vibration alert)
- Power supply: 6x AAA batteries (AAA type)
- 10 seconds of illuminating light after the bite
- Range up to 150m according to conditions

BITE ALARM / functions

- Waterproof
- 8 different tunes of signalisation (T button)
- 6 levels of volume + mute mode (V button)
- 6 levels of sensitivity (S button)
- Memory for your settings
- Power supply: 1x 9V battery
- 20 seconds of illuminating light after the bite
- Input for 2.5mm jack
- Range up to 150m according to conditions

SCHEME



MANUAL

Before turning it on: Before you open the back cover of the receiver, remove the belt buckle by sliding it down. Afterwards, open the cover by sliding it up. Place 3pcs of AAA type batteries in according to the correct polarity (+ and -) shown on the inner side of the receiver. The bite alarm can be opened by sliding the back cover down. Put 1 piece of 9V battery inside the bite alarm. Place both covers back and secure them. Turning ON/OFF of the receiver can be done by holding ON/OFF button which is accompanied by sound/light signalisation.

To pair the bite alarm and receiver: Make sure that receiver and bite alarm are turned on. Hold + and - buttons on the receiver and after a short sound, make a bite by a piece of paper. The bite alarm should automatically connect with the receiver and show a bite on a relevant LED light.

To delete set pair: To pair the bite alarm and receiver: Hold + and - buttons on the receiver until you hear three short beeps. The whole process lasts for 6 seconds. Afterwards, all pairs are deleted from the memory.

WARNING: In case you don't use it, or you transport it, please remove batteries out of both receiver and bite alarm and keep them safely separated, so that there won't be any short circuit. Before putting the batteries in, please check them carefully so that they are not leaking or damaged.

WARRANTY LETTER / *please keep this letter carefully /

Model: Delphin DIVER set

 2+1 3+1 4+1

Warranty service:

Date of purchase:

Seller signature and stamp:

After-warranty service:

EU VYHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca:

MOSS.SK, s.r.o.
M.R.Štefánika 297/11
050 01 Revúca

IČO:

36629464

Prehlasuje že,

Zariadenie / výrobok:

Sada signalizátorov
Delphin DIVER 9V

je v súlade so

Smernicou európskeho parlamentu a rady 2014/53/EU zo 16. apríla 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania rádiových zariadení na trhu
(nariadenie vlády SR č.193/2016 Z.z. zo dňa 08.6.2016)

a bol navrhnutý a vyrobený tak, aby spĺňal nasledujúce harmonizované normy:

EN 60950-1:2006 / A2:2013

EN 301 489-1 v1.9.2

EN 301 489-3 v1.6.1

EN 62479:2010

EN 300 220-1 v2.4.1

EN 300 220-2 v2.4.1

Prehlasujem, že zariadenie popísané vyššie bolo navrhnuté tak, aby bolo v súlade s príslušnými časťami vyššie spomenutých harmonizovaných noriem. Zariadenie spĺňa všetky základné požiadavky uvedených smerníc. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Právne záväzný podpis zástupcu:
Dátum :22.06.2018

Oto Mihaly
konateľ